

Keine neue Brennergrenze!

Wir sind bestürzt darüber, dass die Brennergrenze wieder geschlossen werden soll.

Wir sind bestürzt darüber, dass sich die Tiroler Landes- und die Österreichische Bundesregierung über die besondere Bedeutung dieser Grenze hinwegsetzen wollen.

Wir sind bestürzt darüber, wie Österreich auf die größte Flüchtlingsbewegung in Europa seit dem Zweiten Weltkrieg reagiert.

Der offene Brennerpass ist ein Symbol für ein befriedetes und gemeinsames Europa, ein Symbol für den Abbau des Nationalismus, für den Schutz der Minderheiten und für die Einhaltung der Menschenrechte.

Er ist der Seismograph für die Werte, für die Europa steht, und für die Richtung, die es einschlägt: Werden die Grenzen wieder hochgezogen, ist das der erste Schritt zur Auflösung der Europäischen Union.

Wir fordern die Österreichische Bundesregierung und die Tiroler Landesregierung auf, die Bedeutung offener Grenzen zu respektieren.

Es hat Jahrzehnte gebraucht, um die historischen Schwierigkeiten zu überwinden und zu neuen Gemeinsamkeiten zu finden. Es hat Jahrzehnte gebraucht, um eine neue kulturelle Gegenwart zu entwickeln, die jenseits der nationalen Einordnungen entstanden ist. Das alles darf nicht durch neue Grenzen, neue Isolationen, neue Fronten mutwillig und ohne Not zerstört werden.

Wir fordern die Österreichische Bundesregierung auf, eine klare Haltung zu den humanitären Werten und den Menschenrechten zu zeigen. Dazu gehört der besondere Schutz der Geflüchteten und Asylsuchenden.

Wir fordern den österreichischen Bundeskanzler Werner Faymann und den italienischen Ministerpräsidenten Matteo Renzi dazu auf, klar und unmissverständlich zum Ausdruck zu bringen, dass an keine neue Errichtung von Grenzbefestigungen zwischen Italien und Österreich zu denken ist, weder am Brenner, noch am Reschenpass, noch in Osttirol, noch sonst wo an den gemeinsamen Grenzen Österreichs und Italiens.

Wir fordern ein klares Bekenntnis zu den Zielen der Europäischen Union für ein gemeinsames und freies Europa. (Unterschriftenliste > Seite 3)

NO a un nuovo confine del Brennero!

Siamo indignati dall'annuncio di una nuova chiusura del confine del Brennero.

Siamo indignati da come la Giunta del Land Tirolo e il Governo austriaco non vogliono prendere in considerazione lo speciale significato di questo confine.

Siamo indignati da come l'Austria sta reagendo alla maggior migrazione di profughi in Europa dai tempi della seconda guerra mondiale.

Il passo del Brennero aperto è il simbolo di un'Europa pacifica e comune, un simbolo dell'abbattimento dei nazionalismi, della tutela delle minoranze e del rispetto dei diritti umani.

Il Brennero è il sismografo dei valori garantiti dall'Europa e della direzione da essa intrapresa: alzare nuove barriere di confine sarebbe il primo passo verso la dissoluzione dell'Unione Europea.

Chiediamo al Governo austriaco e alla Giunta del Land Tirolo di rispettare il valore storico dei confini aperti.

Ci sono voluti decenni per superare le difficoltà ereditate dal passato e trovare una nuova dimensione comune. Ci sono voluti decenni per sviluppare una cultura nuova e condivisa, sorta al di là degli inquadramenti nazionali. Tutto ciò non può essere distrutto di proposito e arbitrariamente da nuovi confini, nuovi fronti e nuovi isolamenti.

Chiediamo al Governo austriaco di mostrare una chiara adesione ai valori umanitari e a favore dei diritti umani. Ciò comprende la protezione dei profughi e dei richiedenti asilo.

Chiediamo al presidente del consiglio Matteo Renzi e al cancelliere austriaco Werner Faymann di esprimere in modo chiaro e inequivocabile che non saranno erette nuove barriere di separazione fra Italia e Austria, né al Brennero, né a passo Resia, né in Tirolo orientale o in altre zone di confine fra Italia e Austria.

Chiediamo un'adesione chiara agli obiettivi dell'Unione Europea e a un'Europa comune e libera.

(Firmatari > pagina 3)

Maxi Obexer, Autorin, Neues Institut für Dramatisches Schreiben, Berlin/D
Vorsitzende Südtiroler Autorenvereinigung, Bozen/I
Marianna Salzmann, Autorin, Hausautorin am Maxim-Gorki-Theater Berlin, Mitbegründerin des Neuen
Instituts für Dramatisches Schreiben, Berlin/D
Gerhard Ruiss, Geschäftsführer IG Autorinnen Autoren, Wien/A
Maria Christina Hilber, Vize-Vorsitz Südtiroler Autorenvereinigung, Autorin, Wien/Südtirol A/I
Jörg Zemmler, Geschäftsführer Südtiroler Autorenvereinigung, Autor, Wien/Seis A/I
Lene Morgenstern, Vorstand Südtiroler Autorenvereinigung, Spoken Word Künstlerin, Südtirol/I
Stefano Zangrando, Vorstand Südtiroler Autorenvereinigung, Autor und Übersetzer, Rovereto/I
Helmuth A. Niederle, Präsident PEN Club Österreich, Wien/A
Necati Ösire, Autor und Künstlerischer Leiter des Studio R / Maxim Gorki Theater Berlin/D
Angelika Burtscher, Roberto Gigliotti, Daniele Lupo, Lisa Mazza, Paolo Plotegher -
Lungomare, Projektraum für Kultur und Gestaltung, Bozen/I
Petra Ganglbauer, Präsidentin Grazer Autorinnen Autorenversammlung, Lehrgangsheiterin BOeS, Wien/A
Bernd Schuchter, Autor, Verleger Limbus Verlag, Regionaldelegierter GAV Tirol, Innsbruck/A
Irene Girking, Intendantin und Ina Tartler, Dramaturgin, Vereinigte Bühnen Bozen, Bozen/I
Bernhard Studlar, Autor, Leiter der Wiener Wortstaetten, Wien/A
Hans Heiss, Historiker, Grüne Fraktion, Bozen/I
Toni Bernhart, Autor, Literaturwissenschaftler, Berlin/D
Martin Santner, Chefredakteur 39NULL Magazin für Gesellschaft und Kultur, Berlin/D
Sabine Gruber, Autorin, Wien/A
Arno Dejaco, Autor, Brixen/I
Letizia Ragaglia, Direktorin, Museion Bozen/I
Wolfgang Nöckler, Autor, Innsbruck/A
Erika Kronabitter, Autorin, Künstlerin, Vorstandsmitglied der Literatur Vorarlberg, Feldkirch/A
Dr. Hubert Löffler, Geschäftsführer DÖJ, Dachverband Österreichischer Kinder- und Jugendhilfeeinrich-
tungen, Feldkirch/A
Fritz Reutemann, Poet, Lindau/D
Dipl. Kult.Man. Frauke Kühn, Geschäftsführung Literatur Vorarlberg Netzwerk, Feldkirch/A
Marie-Rose Cerha, Feldkirch/A
Karlheinz Pichler, Literatur Vorarlberg, ZSV Zürcher und Ostschweizer Schriftstellerinnen- und Schriftstel-
lerverband, Vorstand, Feldkirch/A
Helmut Schlatter, Obmann, Artenne Nenzing/A

Hermann Gummerer, Folio Verlag, Bozen/I, Wien/A
Rut Bernardi, Autorin, Publizistin, Freie Universität Bozen-Brixen/I
C. H. Huber, Autorin, Innsbruck/A
Martin Fritz, Autor, Innsbruck/A
Barbara Hundegger, Autorin, Innsbruck/A
Otto Licha, Autor, Innsbruck/A
Lina Hofstädter, Autorin, Innsbruck/A
Bernhard Kathan, Autor, Innsbruck/
Günther Pallaver, Professor, Institut für Politikwissenschaft, Branzoll-Innsbruck/A
Vanja Zappetti, Historiker, Koordinator Refugees Day BZ, Bozen/I
Stefano Bleggi, Melting Pot Europa/I
Maria Rosa Mura, Il gioco degli specchi, Trento/I
Francesco Comina, Centro Pace, Bolzano/I
Andrea Trentini, educatore, Rovereto/I
Klaus Gasperi, Intendant Stadttheater Bruneck, Bruneck/I
Carlo Calderan, Präsident Architekturstiftung Südtirol, Südtirol/I
Alberto Winterle, Chefredakteur, TURRIS BABEL, Südtirol/I
Hakan Gürses, Erwachsenenbildner und Musiker, Wien/A
Beatrix Aigner, Lions Club Unterland, Südtirol/I
Natalie Ananda Assmann, Schauspielerin, Aktivistin, Gründerin "Die Schweigende Mehrheit sagt JA!",
Wien/A
Bernhard Dechant, Schauspieler, Aktivist, Gründer der Initiative "Die Schweigende Mehrheit sagt Ja!" ,
Wien/A
Gabriele Wild, Literaturhaus am Inn, Innsbruck/A
Anna Rottensteiner, Literaturhaus am Inn, Innsbruck/A
Lisa Huber, jung_in_bozen, Bozen/I
Martin Hanni, Publizist und Filmemacher, Bozen/I
Georg Mühlberger, Vorsitzender Südtiroler Kulturinstitut, Bozen/I
Dr. Walter L. Buder, Schweigen für den Frieden, Bregenz/A
Mag. Sabine Benzer, Geschäftsführung Theater am Saumarkt, Feldkirch/A
Renate Aichinger, Autorin, Nestroy-Spezialpreisträgerin für „Glanzstoff“, Wien/A
Christine Hartmann, Prozesswissen, Bregenz/A
Nadine Kegele, Schriftstellerin, Germanistin, Basisbildungstrainerin in Ausbildung, Wien/A

Margit Heumann, Autorin, Wien/A
Grid Marrisonie, Schreiberin, Bregenz/A
Daniela Egger, Autorin, Bregenz/A
Maria Luise Altrichter, Autorin, Zwischenwasser/A
Dr. Ludwig Paulmichl, Verleger, Folio Verlag Wien – Bozen/I
Renate Welsh-Rabady, Autorin, Präsidentin IG Autorinnen Autoren, Wien/A
Siegling Demus, Autorin, Wien/A
Gundula Maria von Traunsee, Autorin, Musikerin, Erzählerin, Salzburg/A
Susanne Ayoub, Autorin, Regisseurin, Wien/A
Werner Richter, literarischer Übersetzer, Vorsitzender IG Übersetzerinnen Übersetzer, Wien/A
Herbert Schida, Maler, Grafiker, Autor, Wien/A
Hahnrei Wolf Käfer, Autor, Wien/A
Nils Jensen, Autor, Wien/A
Angelika Stallhofer, Autorin, Wien/A
Peter Paul Wiplinger, Autor, Wien/A
Elfriede Resch, Autorin, Wien/A
Ilse Bachl, Autorin, Linz/A
Christine Roiter, Autorin, Verlegerin, Linz/A
Renate Burgholzer, Autorin, Lebensberaterin, Bibliothekarin, Steyr/A
Christian Hollaus, Autor, Salzburg/A
Josef Graßmugg, Autor, Redakteur, Kapfenberg/A
Ruth Aspöck, Autorin, Wien/A
Helmut Rizy, Schriftsteller, Wien/A
Paul Fülöp, Autor, Innsbruck/A
Elisabeth M. Jursa, Autorin, Graz/A
Ilse Gerhardt, Autorin, Klagenfurt/A
Eva Jancak, Psychologin, Autorin, Bloggerin, Wien/A
Ursula Walch, Autorin, Graz/A
Margit Kröll, Autorin, Schlitters/A
Sonja Henisch, Literatin, bildende Künstlerin, Wien/A
Peter Teyml, Musiker, Kulturjournalist, Hall/A
Helma Giannone, Autorin, Wien/A
Del Verderjak Vede, Autor, Erzähler, Klagenfurt/Celovec/A

Barbara Sabitzer, Autorin, Wien/A

Günther Tschif Windisch, Autor, Performer, Leoben/A

Erwin Seppi, Präsident, Kultur- und Kommunikationszentrum ost west club est ovest, Meran/I

Barbara Stüwe-Eßl, Kulturmanagerin, Wien/A

Paul Kat, Obmann des Entwicklungspolitischen Vereins NICASOL -Solidarität mit Lateinamerika, Dornbirn/A

Martin Urthaler, Publizist und Moderator, Bruneck/I

Getrude Tröbinger, Puppenspielerin, St. Georgen an der Gusen/A

Georg Clementi, Liedermacher, Schauspieler, Salzburg/A

Anna Gschnitzer, Autorin, Wien/A

Matthias Vieider, Autor, Wien/Steinegg A/I

Birgit Unger, Schauspielerin, Tänzerin, Teil von "Die schweigende Mehrheit sagt Ja!" , Wien/A

Institutionen:

Südtiroler Autorenvereinigung, Bozen/I

IG Autorinnen Autoren, Wien/A

PEN Club Österreich, Wien/A

PEN Club Tirol/A

Lungomare – Projektraum für Kultur und Gestaltung, Bozen/I

BOeS – Berufsverband Österreichischer SchreibpädagogInnen, Wien/A

GAV Grazer Autorinnen Autorenversammlung, Wien/A

Vereinigten Bühnen Bozen, Bozen/I

Neues Institut für Dramatisches Schreiben – NIDS, Berlin/D

BOeS – Berufsverband Österreichischer SchreibpädagogInnen, Wien/A

Museion, Museum für moderne und zeitgenössische Kunst, Bozen/I

Literatur Vorarlberg, Feldkirch/A

Literatur Vorarlberg Netzwerk, Feldkirch/A

Kulturelemente, Bozen/I

Theater am Saumarkt, Feldkirch/A

Dachverband Österreichischer Kinder- und Jugendhilfeeinrichtungen, Feldkirch/A

NANG. autonomes Wort, Südtirol/I

Stadttheater Bruneck, Bruneck/I

Architekturstiftung Südtirol/I

Wir Zusammen, Verein EmpathyNow zur Begleitung von Integrationsprozessen, Wördern/A
ar/ge kunst, Bozen/I

Die Schweigende Mehrheit sagt Ja!, Wien/A

39NULL, Magazin für Gesellschaft und Kultur, Südtirol/Berlin I/A

Literaturhaus am Inn, Innsbruck/A

Kultur- und Kommunikationszentrum ost west club es ovest, Meran/I

Wiener Wortstaetten, Wien/A

Artenne Nenzing, Plattform für Kunst und Kultur im ländlichen Raum, Nenzing/A

Wien/Bozen/Berlin am 09.04.2016